

Evacuación en el Capitolio

Horas de suspenso y tensión en DC por amenaza de bomba.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

parecía una película de acción la que se observó este jueves en todos los alrededores del Capitolio de Washington, en pleno centro de DC y a pocas cuadras de la Casa Blanca. Automóviles de la policía y barricadas cercaron la zona, y se instalaron varios camiones de bomberos y ambulancias. Efectivos de la Policía Metropolitana del Distrito de Columbia, el FBI y el Departamento de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (ATF) llegaron fuertemente armados, junto con dotaciones de perros adiestrados para olfatear posibles bombas.

Y en medio de todo eso se ordenó la evacuación de los empleados y ocupantes de los edificios colindantes, incluida la Biblioteca del Congreso, mientras los tre-

nes subterráneos del Metro pasaban de largo sin parar en las estaciones cercanas.

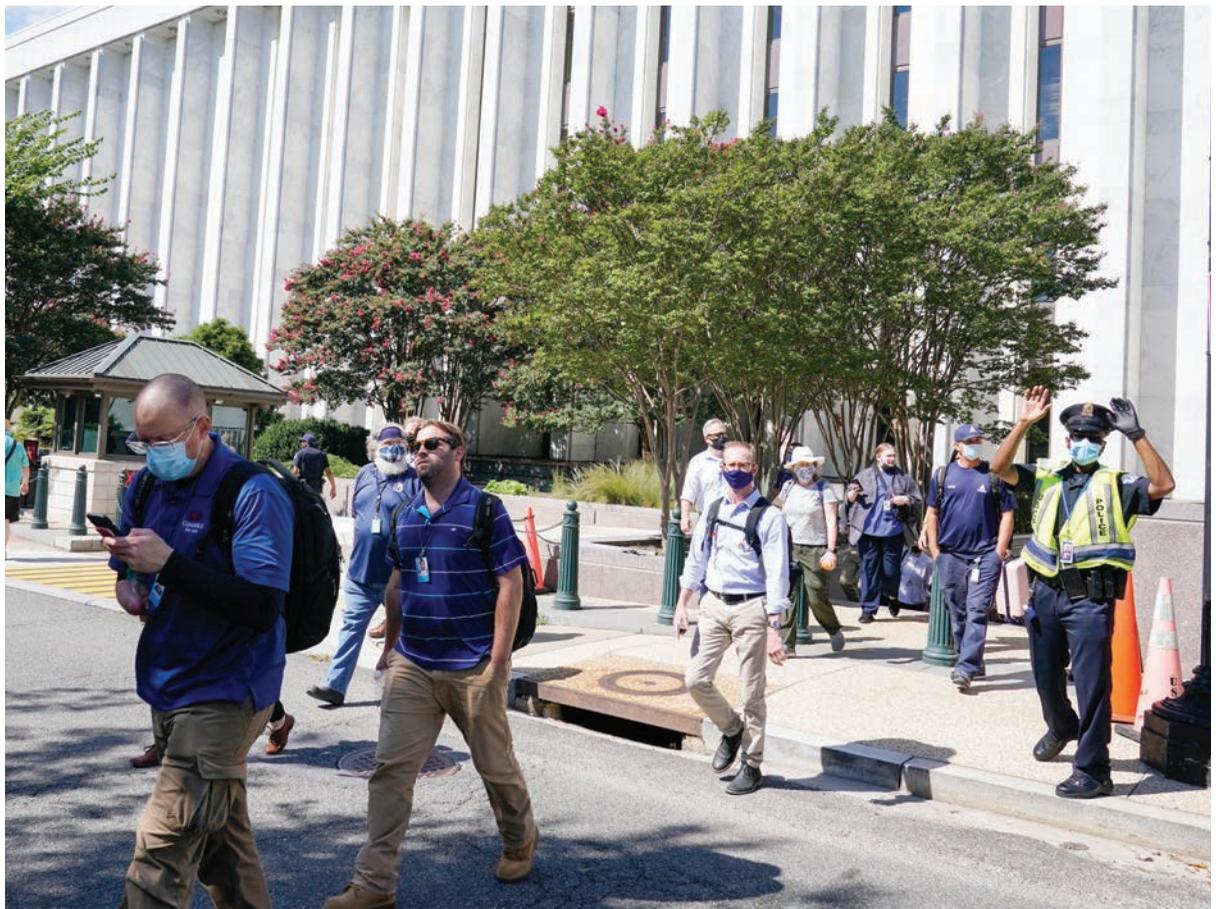
La escena no era ningún simulacro.

Todo fue un hecho de la vida real, desde que a las 9:15 de la mañana una camioneta subió a la acera afuera de la biblioteca. El vehículo no tenía placas. Desde el interior un hombre envió un video y advirtió tener una bomba cerca del Capitolio de Estados Unidos.

Más de siete horas después, la tensión se despejó y tuvo un final feliz. El hombre se entregó a las autoridades, luego de cerca de cinco horas de negociaciones y la tremenda movilización de fuerzas del orden en la zona.

El individuo, identificado como Floyd Ray Roseberry, de 49 años, de Carolina del Norte, salió del vehículo poco antes de las 2:30 p. m., y fue arrestado.

|| **Pág. 5A**



Empleados y funcionarios que trabajan en todos los edificios colindantes con el Capitolio, incluidas las sedes del Congreso y de la Corte Suprema, fueron evacuados el jueves ordenadamente, orientados por la policía, en medio del gran despliegue de fuerzas especiales debidamente armadas ante la amenaza de un hombre desde el interior de una camioneta, quien decía tener una bomba. El individuo se entregó siete horas después.

FOTO: JOSÉ LUIS MAGAÑA / AP

Aumentará protección de la gente contra COVID-19

Alistan dosis de refuerzo de la vacuna

MATTHEW PERRONE
Y MIKE STOBBE
AP

Las autoridades de salud de la nación anunciaron el miércoles planes para administrar dosis de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 a todos los estadounidenses elegibles para aumentar su protección, en medio de un brote de casos impulsado por la variante delta y de señales de que la efectividad de las vacunas está disminuyendo.

El plan, elaborado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y otras



Una trabajadora de salud administra la vacuna Pfizer a una joven en Maryland. En adelante se requerirá una tercera dosis de esta vacuna y de Moderna, como refuerzo contra la variante delta.

FOTO: SHAKH AIVAZOV / AP

agencias de salud, contempla una dosis adicional ocho meses después de que las personas recibieron la segunda dosis de la vacuna desarrollada por Pfizer o por Moderna. El refuerzo empezaría a administrarse a partir del 20 de septiembre. "Nuestro plan es proteger al pueblo estadounidense, adelantarnos a este virus", comentó la doctora Rochelle Walensky, directora de los CDC, mientras la agencia citaba una serie de estudios que muestran que las vacunas están perdiendo terreno en momentos en los que la variante delta se está propagando.

|| **Pág. 10A**

Rayo impacta y obliga a cerrar el Monumento a Washington. || Pág. 2A

Lotería y casinos de MD con récord de recaudación.

|| **Pág. 3A**

Desde Afganistán llegan a Virginia primeros evacuados

|| **Págs. 8A - 9A**

Terremoto siembra la muerte en Haití, al menos 2,200 víctimas fatales.

|| **Pág. 13A**

Emblemático obelisco honra al fundador y primer presidente de la nación

Rayo impacta y obliga a cerrar el Monumento a Washington



Preciso instante en el que un rayo impacta la parte superior del Monumento a Washington en el Mall Nacional de DC, la madrugada del domingo 15 y tomada por el estudiante de derecho de la Universidad Georgetown, Travis Nix.

FOTO: CORTESÍA DE TRAVIS NIX VÍA TWITTER

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un rayo golpeó el domingo al Monumento a Washington que se levanta en el área del Mall Nacional en pleno centro de la capital de la nación, dañando los sistemas de acceso electrónico y cerrándolo temporalmente al público, según informó el Servicio de Parques Nacionales (NPS).

Con sus 555 pies de altura, el Monumento a Washington es la edificación más alta de la ciudad - alguna vez lo fue del mundo-, y fue diseñado y construido con la for-

ma de un obelisco egipcio para honrar la memoria de George Washington, el Padre Fundador y primer presidente de los Estados Unidos.

“Las reparaciones al sistema de acceso electrónico están en curso”, tuiteó el lunes NPS al dar a conocer que el monumento aún estaría cerrado al público inicialmente ese día y el martes.

Sin embargo, dijo que no se habían registrado daños en la estructura misma del monumento ni al sistema de ascensores en sí.

Expertos señalaron que el monumento es alcanzado varias veces al año por rayos, por la misma circuns-

tancia de ser la estructura más alta en el Distrito de Columbia.

El rayo que lo impactó fue uno de los múltiples generados durante las intensas lluvias y tormentas eléctricas del domingo por la mañana que afectaron a toda la región.

El dramático impacto en la parte superior de la edificación fue capturado en el momento preciso en un video publicado por un estudiante de derecho de la Universidad Georgetown, identificado como Travis Nix, en las redes sociales, toma que se difundió primero en Twitter.

El Monumento a Washington estuvo varios me-

ses cerrado por efectos de un raro sismo que afectó el área metropolitana un par de años atrás. “Hemos estado abiertos desde mediados de mayo, así que nos encontrábamos en una carrera bastante buena hasta este punto, pero en algún momento a primeras horas de la mañana del domingo, entre las 12:30 y la 1 de la madrugada, el monumento fue golpeado por un rayo”, reportó el portavoz de NPS, Mike Litterst.

Litterst también reconoció que la estructura es alcanzada por un rayo con bastante frecuencia. “Es el monumento más alto, es de lejos el edificio más alto en la ciudad, pero este último rayo parece haber tenido efectos en algunos de los sistemas electrónicos que nos permiten acceder al monumento y manejar el funcionamiento del ascensor”, explicó.

Asimismo, dijo que no se registraron daños en la estructura o en el ascensor en sí.

Litters añadió que el monumento no tiene sensores para rastrear los ra-

yos, pero “por lo general, un par de veces al verano, alguien logra capturar un impacto y, a través de la cortesía de las redes sociales, al menos podemos rastrearlo de esa manera”.

Las tormentas eléctricas sobre toda la región Washington se produjeron el sábado por la noche al domingo por la mañana y provocaron inundaciones y cortes en el servicio eléctrico en algunas zonas de DC, Maryland y el norte de Virginia.

Un poco de historia

El Monumento a Washington reconoce el enorme liderazgo de George Wash-

ington.

■ En primer lugar por haber sido el comandante del Ejército Continental que logró reunir a los estadounidenses de trece estados divergentes y así superar a la fuerza militar superior del imperio británico.

■ También por ser el primer presidente que tuvo la nación ya independiente.

■ Fue diseñado por Robert Mills y finalmente completado por Thomas Casey y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos.

■ Cuando se completó, el Monumento a Washington fue el edificio más alto del mundo con 555 pies, 5 pies y 8 pulgadas.

■ Su construcción comenzó en 1848, y la primera piedra se colocó el 4 de julio con la asistencia de más de 20 mil personas, entre ellas el presidente James K. Polk y los futuros presidentes Buchanan, Lincoln y Johnson.

■ El Monumento a Washington fue inaugurado el 21 de febrero de 1885, un día antes del cumpleaños de George Washington.



**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**



\$148.56

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
síguenos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.




Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019
AMERICA

LATAM
AIRLINES

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385

1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003

7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460

474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123

239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305

6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295

2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150

10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011

1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559

3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Bordea los 1,400 millones de dólares en año fiscal 2021

Lotería y casinos de MD con récord de recaudación

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Las expectativas que se tenían sobre la recaudación en los centros de juego de azar de Maryland resultaron superadas. Es así como los seis casinos que tiene esa jurisdicción y las ventas de boletos de lotería del estado dieron como resultado un financiamiento récord de \$1,390 millones que fue recaudado por el estado en el año fiscal 2021.

En un informe se estableció que sólo las ventas de lotería totalizaron un récord de \$2,600 millones, superando por 80 millones de dólares el récord anterior establecido en el año fiscal 2019. Las ganancias de la venta de boletos de lotería contribuyeron con

\$667.4 millones a los fondos recaudados por el estado, también un récord.

Maryland Lottery and Gaming informó que los jugadores de lotería ganaron más de \$1,660 millones en premios, a un promedio de \$4,5 millones por día en el mismo periodo. Los minoristas recibieron \$197.2 millones en comisiones, o un promedio de \$45,000 por minorista.

Las ventas de boletos que se raspan para visualizar el premio alcanzaron un récord por séptimo año fiscal consecutivo, con un total de \$993.4 millones.

Con relación a los seis casinos del estado se reportó que generaron en conjunto \$1,750 millones en ingresos por juegos, \$723,5 millones de los cuales Maryland recaudó para financiar varios programas

estatales, la mayoría para el Fondo Fiduciario de Educación del estado.

Maryland estableció Maryland Lottery and Gaming en 1973. Desde entonces, las ventas de loterías han contribuido con \$17,900 millones a programas y servicios estatales. Los primeros casinos de Maryland se abrieron en 2010.

Los casinos han generado un total de \$11,800 millones en ingresos por juegos desde entonces y han contribuido con \$530 millones al estado.

Nuevo récord

Las estadísticas señalan que los ingresos por juegos de azar en los seis casinos de Maryland establecieron un récord en julio por tercera vez en cinco meses.

La media docena de ca-



Máquinas de juego de azar del casino MGM National Harbor, el más grande del estado y localizado en Oxon Hill, Prince George's, Maryland, son vistas durante un periodo de mantenimiento. Fue uno de los casinos que rindió mayores ganancias para el estado en el año fiscal 2021.

FOTO: ALEX BRANDON / AP

sinos del estado generaron un total de \$180,1 millones en ingresos por juegos el mes pasado, un 28,7 por ciento más que en julio de 2020.

Los casinos estaban operando al 50 por ciento de su capacidad, pero julio de 2021 fue el primer mes completo en que los casinos fueron reabiertos después de ser cerrados en marzo del año pasado debido a la pandemia de coronavirus.

Los casinos también establecieron récords de ingresos por juegos en marzo y mayo de este año.

MGM National Harbor, el casino más grande del estado, generó \$72,3 millones en ingresos por juegos el mes pasado, un 38,2 por ciento más que el año anterior. ¡Live! Casino & Hotel tuvo \$62,9 millones en ingresos por juegos en julio, un 22,1% más que el mismo mes de 2020.

El Horseshoe Casino de Baltimore rompió varios meses de reportar caídas año tras año en los ingresos del juego, con un aumento de \$19.3 millones, un 22.5 por ciento más comparado con julio de 2020.

Los tres casinos más pequeños del estado, Ocean Downs, Hollywood Casino y Rocky Gap Casino, tuvieron aumentos de dos dígitos en los ingresos del juego año tras año el mes pasado.

A partir del 5 de septiembre

Más trenes y buses y con tarifas reducidas en Metro

WASHINGTON
HISPANIC
REDACCIÓN

A partir del 5 de septiembre, el servicio de transporte público Metro añadirá más trenes y autobuses, extenderá el servicio de trenes los fines de semana y reducirá las tarifas.

En un sorpresivo anuncio, el presidente de la Junta de Metro, Paul Smedberg, anunció que la agencia está implementando los cambios para hacer que "viajar sea más fácil y conveniente" a medida que la gente regresa a las escuelas y al trabajo.

"Este es un momento de cambio para Metro y también para nuestros clientes, y es una oportunidad de hacer que nuestro servicio funcione mejor para todos los pasajeros, ya sea que tomen Metro al trabajo, al supermercado, visiten a familiares o amigos o simplemente se muevan por la ciudad", dijo Smedberg.



Los trenes así como las diferentes líneas de autobuses del servicio Metro tendrán incentivos que buscarán atraer a los pasajeros de regreso al sistema.

FOTO: WASHINGTON HISPANIC

El ejecutivo enumeró algunos de los cambios que se estarán implementando a partir del 5 de septiembre

■ Más autobuses en las líneas más concurridas para brindar un mejor servicio a los clientes durante todo el día.

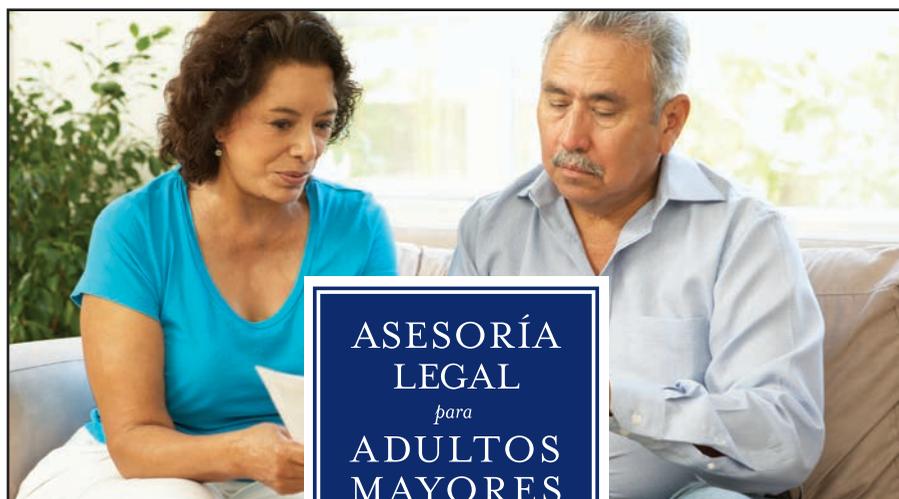
■ Se reducirá los tiempos de espera promedio de los autobuses durante el día.

■ Serán restaurados más servicios que se habían suspendido debido a la pandemia.

■ Se ofrecerá traslados en autobús gratuitos entre

el tren y los buses con pases de descuento. Asimismo, funcionarán más trenes durante las horas de menor actividad, con tiempos de espera promedio de entre dos y siete minutos en cualquier momento del día. El servicio de trenes también cerrará más tarde durante la noche en los fines de semana y abrirá más temprano los domingos.

El sistema de Metro permanecerá abierto una hora más tarde, hasta la 1 de la mañana los viernes y sábados, y una hora antes, a las 7 am, los domingos.



ASESORÍA
LEGAL
para
ADULTOS
MAYORES



¿TE ATRASASTE EN EL PAGO
DEL ALQUILER Y ESTÁS EN
RIESGO DE DESALOJO?

Si necesitas ayuda para pagar tu alquiler o servicios públicos, hay fondos disponibles a través del programa STAY DC de Washington D.C. en stay.dc.gov.

O si necesitas asistencia para presentar tu solicitud para el programa STAY DC, la Asesoría Legal para Adultos Mayores está aquí para ayudarte. Llama a nuestra línea directa al **202-434-2120**.

RECUERDA que el propietario no puede desalojarte ni exigir que salgas de la vivienda en cualquier momento sin una orden judicial.

No se demore. Llame Hoy!



La LCE es una filial de AARP.

Alcaldesa exigirá inmunización a todos los trabajadores de salud

Los 45 fallecidos en DC por Covid no estaban vacunados

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El fuerte aumento de casos de coronavirus que se registra en Washington DC ha obligado a la alcaldesa de

la ciudad, Muriel Bowser, a tomar rígidas medidas para contener este brote, tras conocerse que ninguna de las 45 personas fallecidas en la ciudad desde mayo estaban vacunadas.

La oficina de Bowser dio a conocer el lunes la orde-

nanza para que todos los trabajadores de la salud de DC se vacunen obligatoriamente contra el COVID-19 dándoseles un plazo que vence a fines de septiembre para cumplirla.

El doctor LaQuandra Nesbitt, director de DC

Health, confirmó el mismo día un aumento en los casos de contagios y muertes por coronavirus en la ciudad, y dijo que las personas no vacunadas están impulsando el incremento.

Asimismo, confirmó que todas las personas que



Kendria Brown, enfermera de DC Health, administra una vacuna COVID-19 en un centro de vacunación de Washington DC. En adelante, todos los trabajadores de salud del Distrito deben estar inmunizados, para contener el aumento de casos y muertes por la pandemia. FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

han muerto de COVID-19 entre mayo y los primeros días de agosto, que suman 45, no estaban vacunadas.

Ante esa situación, la alcaldesa Muriel Bowser aconsejó que "si eres elegible para recibir la vacuna y no estás vacunado, debes hacerlo lo antes posible".

En cuanto a la ordenanza emitida, Nesbitt precisó que todos los trabajadores de la salud deben recibir la primera dosis de una vacuna de dos inyecciones, o una dosis única de la vacuna Johnson & Johnson, antes del 30 de septiembre.

El mandato se aplica a:

- Todos los profesionales de la salud con licencia, certificados y registrados (aquellos que soliciten nuevas licencias o renovaciones deberán mostrar prueba de vacunación);

- Todos los proveedores de EMS, como paramédicos y técnicos de emergencias médicas (EMT); y

- Todos los trabajadores de la salud sin licencia (técnicos de atención al paciente, asistentes de atención personal, personal de servicios ambientales).

INCENTIVOS PARA ESTUDIANTES DE DC Niños vacunados reciben auriculares para iPhone

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

dijo Linda Torres, madre de un estudiante de DC.

Llevó a su hijo Daniel, de 13 años, al Centro Recreativo Woody Ward en la zona Sureste (SE) de DC para recibir su primera dosis.

Además de poder recibir la vacuna él estaba doblemente emocionado por "conseguir los AirPods también", contó la mamá.

Este programa de incentivos se dio a través de DC Health, que entregó a cada padre o tutor una tarjeta de regalo de \$ 51 por cada niño que reciba su primera inyección allí.

Los niños también pudieron elegir entre AirPods o una tarjeta de regalo.

Van a regresar pronto a clases y la noticia de que les iban a entregar auriculares AirPods si se vacunaban contra el coronavirus motivó a numerosos estudiantes de DC a acudir con sus padres a una clínica de inmunización el sábado 14, no sólo para estar mejor protegidos de la pandemia sino también para recibir un regalo extra.

"Están emocionados de volver a la escuela y solo quiero que estén seguros",

KITCHEN KOMPACT
KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1318⁶⁸**

WOLF CLASSIC
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2699¹²**

FABUWOOD
FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318²⁵**

SUNNY WOOD
SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014⁷⁸**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com



Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Horas después se entrega hombre con artefacto dentro de su camioneta

Gran suspenso por amenaza de bomba en el Capitolio de Washington

Fuerzas especiales acordonan y ordenan evacuar toda la zona, incluidos el Congreso y la Corte Suprema.



Unidades de las fuerzas especiales de la policía metropolitana y del Capitolio, de los bomberos y personal de emergencia se sitúan en todos los sectores colindantes con el Capitolio luego que un hombre envió el jueves llamadas amenazantes de tener una bomba.

FOTO: PATRICK SEMANSKY / AP

WASHINGTON
HISPANIC
AP

parecía una película de acción la que se observó este jueves en todos los alrededores del Capitolio de Washington, en pleno centro de DC y a pocas cuadras de la Casa Blanca. Automóviles de la policía y barricadas cercaron la zona, y se instalaron varios camiones de bomberos y ambulancias. Efectivos de la Policía Metropolitana del Distrito de Columbia, el FBI y el Departamento de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (ATF) llegaron fuertemente armados, junto con dotaciones de perros adiestrados para olfatear posibles bombas.

Y en medio de todo eso se ordenó la evacuación de los empleados y ocupantes de los edificios colindantes, incluida la Biblioteca del Congreso, mientras los trenes subterráneos del Metro pasaban de largo sin parar en las estaciones cercanas.

La escena no era ningún simulacro. Todo fue un hecho de la vida real, desde que a las 9:15 de la mañana una camioneta subió a la acera afuera de la biblioteca. El vehículo no tenía placas. Desde el interior un hombre envió un video y advirtió tener una bomba cerca del Capitolio de Estados Unidos.

Más de siete horas después, la tensión se despejó y tuvo un final feliz. El hombre se entregó a las autoridades, luego de cerca de



Efectivos del orden camuflados y fuertemente armados toman posiciones en barricadas cerca de la Biblioteca del Congreso, tras los reportes amenazantes de un hombre con su vehículo estacionado muy cerca.

FOTO: ALEX BRANDON / AP

cinco horas de negociaciones y la tremenda movilización de fuerzas del orden en la zona.

El individuo, identificado como Floyd Ray Roseberry, de 49 años, de Carolina del Norte, salió del vehículo poco antes de las 2:30 p.m., y fue arrestado.

Horas sentado

Roseberry permaneció horas sentado dentro de una camioneta negra tipo pickup afuera de la Biblioteca del Congreso, en la zona del Capitolio, y dijo a los policías que traía la bomba consigo, lo que generó una pronta respuesta para determinar si se trataba de un dispositivo operable, informaron las autoridades.

La policía desalojó varios edificios de la zona que rodea al edificio luego

que los agentes vieron al hombre sosteniendo lo que parece ser un detonador, afirmó el jefe de la Policía del Capitolio de Estados Unidos, J. Thomas Manger.

Los negociadores de la policía se comunicaban con el hombre, que escribía notas y se las mostraba a las autoridades desde el interior del vehículo, de acuerdo con tres testigos cercanos.

Desde un comienzo, la policía distribuyó francotiradores en el área cercana al Capitolio y la Corte Suprema y desalojó varios edificios que conforman el complejo del Capitolio. El Congreso se encuentra en receso esta semana, pero personal fue visto saliendo a pie del área tranquilamente con dirección a los agentes.



Un policía del Capitolio es auxiliado por un perro adiestrado para detectar explosivos que revisa uno de los vehículos estacionados en las inmediaciones del Capitolio, el jueves. FOTO: AP

Los agentes también desalojaron oficinas cercanas del Congreso, animando a la gente a mantener la

calma y utilizar los túneles subterráneos si era necesario para salir del área.

Se vio a empleados sa-

liendo rápidamente de los edificios cercanos siguiendo las instrucciones de las fuerzas del orden.

KNOW THE RISK USE WITH CAUTION

ELIMINA

El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite knowrx.org para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County
VIRGINIA



Gobernador Ralph Northam anuncia superávit histórico

La economía de Virginia derrota a la pandemia

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Virginia logró un superávit de 2 mil 600 millones de dólares en el año fiscal 2021, el mayor de toda la historia que haya registrado dicho estado del área metropolitana de Washington, con lo que se logró sobrepasar y vencer el fuerte impacto causado por la pandemia del COVID-19.

En un comunicado, el gobernador de Virginia, Ralph Northam, dio a conocer que la recaudación

total de ingresos del estado durante el presente año fiscal superó en un 14,5 por ciento la obtenida en 2020. Dicho índice fue considerado sorprendente, dado que expertos sólo preveían un crecimiento de 2,7 por ciento.

“Hemos administrado eficazmente las finanzas de Virginia durante la pandemia y ahora estamos viendo los resultados: ganancias de ingresos récord, una recuperación que ha superado a la de toda nación y el reconocimiento como el mejor lugar para hacer negocios”, destacó Northam.

Añadió que “impulsados por una economía en auge, los fondos federales del Plan de Rescate Estadounidense y el mayor superávit en la historia de Virginia, tenemos importantes recursos disponibles para realizar inversiones transformadoras en nuestra Mancomunidad”.

Asimismo, ofreció trabajar “lado a lado” con la Asamblea General del estado en el otoño “para aprovechar esta oportunidad y poder construir un futuro mejor para todos los habitantes de Virginia”.

En un análisis de estos



El gobernador de Virginia Ralph Northam (sentado, al centro), se enorgullece de presentar el más grande superávit en la economía del estado obtenido a lo largo de toda su historia.
FOTO: STEVE HELBER / AP

resultados, el gobernador demócrata indicó que todas las principales fuentes de ingresos de fondos generales excedieron los pronósticos hechos para el año fiscal.

Puso como ejemplo la recaudación total de ingresos, que en este periodo alcanzó los 8 mil 600 millones en el último trimestre del año fiscal 2021. Sólo en junio los ingresos disminuyeron en 180,8 millones de dólares –un 5,8 por ciento– en comparación con el año anterior, debido a la extensión del plazo de presentación de impuestos.

“Esperábamos un sólido desempeño en los ingresos

y este superávit es incluso mayor de lo que se anticipó inicialmente”, señaló por su parte el secretario de Finanzas, Joe Flores.

“Nos alienta que para el año fiscal 2021 las retenciones de nómina y los impuestos a las ventas minoristas aumentaron en un 6,4 por ciento, lo que significa que la base económica subyacente de Virginia es sólida”, explicó.

Un resumen de los ingresos obtenidos por el estado muestra lo siguiente:

■ La recaudación total de ingresos del fondo general, excluidas las transferencias, excedió el pronóstico oficial) en \$ 2,6

mil millones en el año fiscal 2021.

■ La recaudación de impuestos sobre las ventas aumentó un 12,4 por ciento en comparación con el pronóstico anual de 4,7%.

■ Las ventas en tiendas físicas aumentaron un 7,6% y las ventas por Internet aumentaron un 32,3%.

■ La recaudación del impuesto sobre la renta sin retención terminó el año por encima de las expectativas, con un aumento del 37,1%.

■ La recaudación del impuesto sobre sociedades aumentó 49,8% en el año, por encima de la previsión anual de 27,4%.

Antes del cierre del período de inscripción

Más de 2,5 millones se registran en Obamacare

RICARDO ALONSO-ZALDÍVAR
AP

Con la reactivación de la reforma al sistema de salud pública Obamacare bajo el presidente Joe Biden, el domingo es la fecha límite para que los clientes aprovechen un periodo de registro especial para cobertura privada que es más accesible gracias a la ley de apoyo del COVID-19.

Un fuerte cierre podría apuntalar el caso que el Congreso de Biden necesita para volver permanente un aumento temporal en los subsidios de seguro médico proporcionados por la ley COVID. Su campaña prometió desarrollar programas existentes para que Estados Unidos avance en la cobertura para tantas personas

El gobierno indicó que más de 2,5 millones de personas se han registrado desde que Biden ordenó



Las inscripciones al sistema de salud pública Obamacare iban en aumento debido a que el costo de cobertura bajó debido al aumento de subsidios con la ley COVID. Se esperan las cifras definitivas.
FOTO: CORTESÍA

que se reanudara el sitio HealthCare.gov el 15 de febrero para cubrir las necesidades de seguro médico en la pandemia. Luego, a partir de abril, el costo de cobertura bajó debido al aumento de subsidios con la ley COVID, que alentó más registros. Funcionarios en los Centros de Servicios Medicare y Medicaid, o CMS, esperan que la fecha límite del fin de semana de mediados de agosto sor-

prenderá a los escépticos. “Hemos visto en las últimas dos semanas mayor interés en el registro”, dijo en entrevista la administradora Chiquita Brooks-LaSure. “Cuando se hace más accesible la cobertura, la gente la paga. Lo que debemos hacer es que esta cobertura sea más accesible”, añadió. El periodo de registro especial de Biden termina el domingo a medianoche en el país.

IT'S BACK!

With over \$307,000 in Total Cash Prizes!

DC LOTTERY
LOTS OF PEOPLE WIN

Match any of YOUR NUMBERS to any WINNING NUMBER, win PRIZE for that number. Reveal a "🎯" symbol, win DOUBLE the PRIZE shown!

DC Scratch-off games may continue to be sold even when all the top prizes have been claimed. **PLAY RESPONSIBLY**



Obtenga su cobertura. Mantenga su cobertura.



¡Ahora los residentes de DC
pueden obtener primas de seguro
médico más bajo!

Para saber si califica,
visite **DCHealthlink.com** y
haga click en **"PLAN MATCH"**

(855) 532-5465 / TTY: 711

Gobernadores Ralph Northam y Larry Hogan

Llegan a Virginia primeros

Se traerá a intérpretes y colaboradores que ayudaron a EEUU durante 20 años de permanencia en suelo afgano, afirma el presidente Joe Biden.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Centenas de afganos empezaron a llegar en vuelos especiales a Estados Unidos y desde allí hasta la base militar Fort Lee de Virginia, evacuados desde su convulsionado país en el marco de la Operación Refugio de los Aliados anunciada el mes pasado por la Casa Blanca.

El primero de esos vuelos se registró a fines de

julio, con unos 200 pasajeros, y continúan en plena retirada de las tropas estadounidenses de Afganistán y de la acelerada arremetida de los talibanes registrada en los últimos días en esa nación del Medio Oriente.

Unos dos mil afganos ya fueron reasentados en ciudades de Virginia, Maryland y de otros estados, informó el Departamento de Estado.

Los evacuados —que se calcula llegarán a 22 mil en total, con otros 8 mil a un tercer país—, sirvieron



Cientos de afganos corren junto a un avión de transporte C-17 de la Fuerza Aérea de Estados Unidos mientras se desliza por una pista del aeropuerto internacional, en Kabul, Afganistán, el lunes 16. Miles de personas se abalanzaron hasta ese lugar, algunos tan desesperados que se aferraron a la nave antes que despegara y se precipitaron a la muerte. FOTO: VERIFIED UGC / AP



Contratistas dejaron listas el mes pasado las estructuras de apoyo en Fort Lee, una instalación del Ejército en Virginia, para asistir a los inmigrantes afganos que llegan con visas especiales SIV y evacuados desde su país. FOTO: CORTESÍA

como intérpretes, traductores y cumpliendo otras funciones de colaboración con las tropas y los diplomáticos de Estados Unidos durante los 20 años que permanecieron en territorio afgano buscando mantener la paz.

“Hoy es un hito importante en el que continuamos cumpliendo nuestra



Ralph Northam, gobernador de Virginia, se reunió en Fort Lee con los primeros afganos evacuados desde Kabul, la capital de Afganistán. FOTO: STEVE HELBER / AP



Larry Hogan, gobernador de Maryland, anunció que ese estado recibirá a muchos afganos en las próximas semanas. FOTO: BRIAN WITTE / AP

promesa a los miles de ciudadanos afganos que prestaron servicio hombro con hombro con tropas y diplomáticos estadounidenses durante los últimos 20 años en Afganistán”, dijo en un comunicado el presidente Joe Biden, luego de cumplido el primer vuelo.

Todos ellos tienen la visa de Inmigrante especial (SIV), que recompensa la ayuda que prestaron dichos colaboradores a lo largo de dos décadas. Las visas SIV, aprobadas por una ley del Congreso en 2008, tienen una vigencia indefinida y con ese documento se puede solicitar la ciudadanía estadounidense.

Estados Unidos buscaba transportar a otros 750 intérpretes afganos y sus familias desde el aeropuerto de Kabul, la capital de Afganistán capturada a

fines de semana por las milicias talibanas. Todos ellos ya habían completado su solicitud de visado.

Gobernadores apoyan

Simultáneamente, los gobernadores de Maryland y Virginia dieron a conocer el lunes que sus estados están “listos y dispuestos” a recibir más refugiados traídos de Afganistán, a medida que la situación continúa deteriorándose.

Ralph Northam, gobernador de Virginia, explicó en un tuit que se había reunido con afganos en Fort Lee y que estaba coordinando los esfuerzos con las autoridades de Washington DC, entre ellas la alcaldesa Muriel Bowser. “Estamos listos y dispuestos a aceptar a miles de personas más”, indicó Northam.

El mismo día, el gober-

nador de Maryland, Larry Hogan, anunció que el estado acogerá a cientos de ciudadanos afganos en las próximas semanas como parte de la Operación Refugio de Aliados.

Maryland ocupa el cuarto lugar en la nación en llegadas de personas con visas SIV, aseveró Hogan: “Maryland recibe más de estos SIV que casi cualquier otro estado, y estamos listos y dispuestos a recibir más. Es lo menos que podemos hacer”, ofreció

“Muchos de estos ciudadanos afganos, nuestros aliados, arriesgaron valientemente sus vidas para brindar un apoyo invaluable durante muchos años a nuestros esfuerzos, como intérpretes y personal de apoyo, y tenemos la obligación moral de ayudarlos”, dijo más adelante.

Back to School

If your child is entering 7th grade they must have the Meningitis, HPV, and Tdap vaccines in order to enroll. Talk to your doctor and vaccinate them now!

SCAN ME

vdh.virginia.gov/backtoschool/

(Maryland) dispuestos a recibir más refugiados

evacuados de Afganistán

También invita a mujeres a su gobierno

Talibán anuncia “amnistía”

KABUL,
AFGANISTÁN
AP

El Talibán declaró el martes una “amnistía” en todo Afganistán e instó a las mujeres a unirse a su gobierno, tratando de calmar los nervios en la tensa capital, Kabul, que en la víspera vivió un caos en su aeropuerto mientras la gente trataba de escapar de su gobierno.

Las declaraciones de Enamullah Samangani, miembro de la comisión cultural de los talibanes, son las primeras sobre gobernanza a nivel federal

tras su ofensiva relámpago sobre el país.

“El Emirato Islámico no quiere que las mujeres sean víctimas”, afirmó Samangani, utilizando la denominación insurgente para Afganistán. “Deben estar en la estructura del gobierno de acuerdo con la sharia”.

“La estructura del gobierno no está todavía clara, pero en base a la experiencia, debería haber un liderazgo totalmente islámico y todas las partes deberían sumarse”, agregó.

Samangani, que fue parco en otros detalles, dio a entender que la gente ya conoce las reglas de la ley islámica que los tali-

banes esperan que se siga.

“Nuestro pueblo es musulmán y no estamos aquí para forzarlo al islam”, añadió.

Bajo el gobierno talibán, que se rige por una estricta interpretación de la ley islámica, las mujeres están confinadas en gran medida a sus casas.

Los insurgentes han tratado de proyectar una mayor moderación en los últimos años, pero muchos afganos siguen siendo escépticos.

Zabihula Muyahid -otro portavoz Talibán quien había sido una figura poco conocida durante años- redobló los esfuerzos de los talibanes para tratar de convencer



Líderes talibanes aparecen en el palacio presidencial de Afganistán después de tomar el control de Kabul, la capital del país, el domingo 15. FOTO: ZABI KARIMI / AP

al mundo de que el grupo ha cambiado desde que impuso un gobierno brutal en el país en la década de 1990.

Muyahid prometió que los talibanes respetarán los derechos de la mujer, pero dentro de las normas de la ley islámica. Dijo que

el grupo quiere que los medios privados “permanezcan independientes”, pero enfatizó que los periodistas “no deberían trabajar en contra de los valores nacionales”. También prometió que los insurgentes traerán seguridad a Afganistán,

pero sin buscar venganza contra quienes trabajaron con el gobierno anterior o con países o fuerzas extranjeras.

“Les aseguramos que nadie se acercará a sus puertas para preguntarles por qué ayudaron”, aseguró.

Mientras el Talibán capturaba la ciudad

Caos y desesperación en aeropuerto de Kabul



El presidente Joe Biden advirtió a los talibanes que no interfieran en las tareas de evacuación o utilizará “una fuerza devastadora, si es necesario”, en mensaje que dirigió el lunes desde la Casa Blanca.

FOTO: EVAN VUCCI / AP

AHMAD SEIR,
TAMEEM AKHGAR,
KATHY GANNON
Y JON GAMBRELL
KABUL, AFGANISTÁN
/ AP

Miles de afganos irrumpieron el lunes en el principal aeropuerto de Kabul, algunos de ellos con tal desesperación por escapar del Talibán que se sujetaron a un jet militar al momento del despegue, lo que les costó la vida.

Al menos siete personas murieron en el caos, informaron funcionarios estadounidenses, mientras el conflicto armado más prolongado en la historia de Estados Unidos llegaba a su fin con una victoria del enemigo.

Las multitudes llegaron al aeropuerto después de que el Talibán comenzó a ejercer su mandato sobre la capital de 5 millones de habitantes tras un vertiginoso avance de poco más de una semana antes de derrocar al gobierno reconocido por Occidente.

No hubo reportes de abusos o de violencia, aunque muchos de los residentes permanecieron en casa temerosos después de que la avanzada insurgente dejó prisiones vacías y armerías saqueadas.

El presidente Joe Biden dijo que sostenía “firmemente” su decisión de retirar a las fuerzas estadounidenses de Afganistán, y reconoció que el colapso del gobierno afgano fue más rápido de lo previsto. Dirigiéndose a la nación desde la Casa Blanca, Biden dijo que enfrentaba a la disyuntiva de cumplir el acuerdo de retirada o enviar miles de tropas más para iniciar una tercera década de guerra.

El presidente dijo que no repetiría los errores del pasado, y advirtió a los talibanes que no interfieran en las tareas de evacuación o utilizará “una fuerza devastadora, si es necesario”.

En todo el país, el Comité Internacional de la Cruz Roja advirtió que miles de personas han resultado heridas en combate. En otras zonas, las fuerzas de seguridad y políticos entregaron el control de bases y provincias sin oponer resistencia, posiblemente

bajo el entendido de que el experimento de dos décadas de Occidente de transfor-

mar a Afganistán no sobreviviría al resurgimiento del Talibán. Las últimas tropas

estadounidenses tienen programado salir del territorio hacia finales de este mes.

Toda persona es valiosa y merece respeto...

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:
- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



Gobierno informa a las aerolíneas



En el aeropuerto de Honolulu se observan cartels con indicaciones sobre el uso de las mascarillas en los aviones y las instalaciones de los aeropuertos. La práctica seguirá entre los pasajeros aéreos por varios meses más. FOTO: CALEB JONES AP

Amplían a enero uso de mascarillas en aviones

DAVID KOENIG
AP

Las autoridades federales de la nación ampliaron hasta enero el requisito de que la gente debe portar mascarillas en aviones y transporte público, una regla dirigida a limitar la propagación del COVID-19.

La Administración de Seguridad en el Transporte (TSA) tenía programado mantener la medida hasta el 13 de septiembre. Un portavoz de la agencia dijo el martes que la orden se extenderá hasta el 18 de enero.

La TSA informó el mar-

tes a los representantes de la industria aérea sobre su plan y planeaba discutirlo con los sindicatos del sector el miércoles. La orden de uso de mascarillas también aplica a los empleados de las aerolíneas y del transporte público.

La regla de uso de cubrebocas ha sido controvertida y ha provocado varias discusiones entre pasajeros que no quieren portar uno y la tripulación a la que se le pide hacer valer la norma. El martes, la Administración Federal de Aviación dijo que las aerolíneas han reportado 3 mil 889 incidentes que involucran pasajeros indisciplinados este año, y que 2 mil 867 de ellos, o el 74

por ciento, involucraron a personas que se negaron a portar una mascarilla.

Las aerolíneas rechazaron comentar sobre la decisión del gobierno del presidente Joe Biden. El sindicato más grande de personal de vuelo está de acuerdo en que la medida ayudará a mantener a salvo a los pasajeros y a los trabajadores de la industria.

“Tenemos la responsabilidad en la aviación de mantener a todos a salvo y de poner de nuestra parte para acabar con la pandemia, no la de ayudar a que continúe”, dijo Sara Nelson, presidenta de la Asociación de Auxiliares de Vuelo.

Más de 650 fallecen al día por la pandemia Aumentan muertes de jóvenes por Covid

ADRIANA GÓMEZ
LICON, KELLI KENNEDY Y STEFANIE DAZIO
MIAMI, FLORIDA / AP

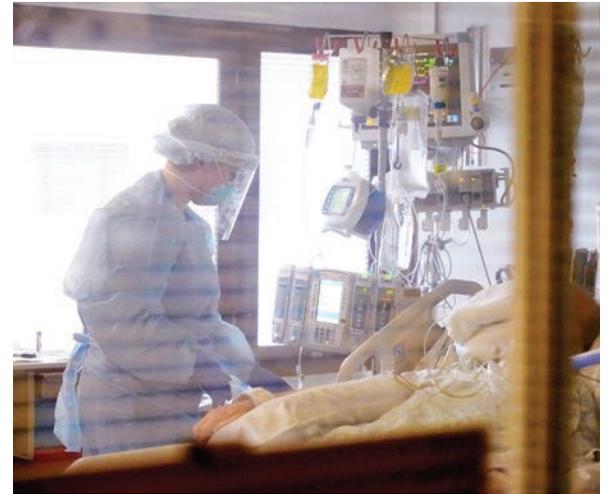
Una joven madre que acababa de festejar su primer aniversario de bodas fue uno de los seis feligreses de una iglesia de Jacksonville que murieron en un lapso de 10 días.

Otra mujer de Florida había dado a luz a su primera hija, pero apenas pudo sostenerla unos minutos antes de morir.

Un hombre de California murió unos días antes de cumplir 53 años. Su esposa más joven estaba en un respirador en el mismo hospital en Oakland y no estaba enterada de su muerte el 4 de agosto.

Las cifras de muertes de COVID-19 vuelven a aumentar bruscamente a medida que la variante delta se transmite incontrolada por la población no vacunada y llena los hospitales de enfermos, muchos de ellos más jóvenes que los de etapas anteriores de la pandemia. Estados Unidos registra un promedio de 650 muertes por día, 80 por ciento más que hace dos semanas y ha superado la marca de 600 por primera vez en tres meses.

Aún son escasos los datos sobre la edad y la demografía de las víctimas de la variante delta, pero los hospitales en los focos principales dicen que evidentemente están recibiendo más ingresos y



Una enfermera asiste a un paciente joven no identificado en la unidad de cuidados intensivos en un hospital de Oakland. El número de casos entre adultos de 20 a 50 años viene aumentando en las últimas semanas, en especial entre los no vacunados. FOTO: ELAINE THOMPSON / AP

HOSPITALIZADO CARDENAL OPUESTO A LAS VACUNAS

- **El cardenal** Raymond Burke, un escéptico de las vacunas, informó que contrajo COVID-19, y su personal señaló que está conectado a un respirador artificial.
- **Burke tuiteó** el 10 de agosto que había contraído el coronavirus, que estaba descansando y que recibía una excelente atención médica.
- **“Recen por mí mientras empiezo con mi recuperación”**, escribió el cardenal de 73 años de edad.
- **En mayo de 2020**, el cardenal se pronunció en contra de la vacunación obligatoria, diciendo que algunos en la sociedad querían implantar microchips en las personas.

registrando más muertes de personas menores de 65 años.

Los hospitales de Florida registran un alud de adultos jóvenes y sanos que llenan sus salas en todo el estado. Muchos de ellos requieren oxígeno. En Florida, la semana pasada, el 36 por

ciento de las muertes fueron de menores de 65 años, comparado con el 17 por ciento en la misma semana del año pasado cuando se produjo una oleada similar. Florida lidera a la nación en muertes de COVID-19, con un promedio superior a 150 diarios esta semana.

■ PARA TODAS LAS PERSONAS

Refuerzo de la vacuna recomiendan expertos

ZEKE MILLER
AP

Se espera que expertos en salud del país recomienden refuerzos de la vacuna COVID-19 para todos, independientemente de la edad, ocho meses después de completar su esquema de vacunación.

El objetivo es garantizar la protección contra el coronavirus a medida que la variante delta se

propaga por todo el país, según dos personas familiarizadas con el asunto que hablaron con AP bajo condición de anonimato.

Se espera un anuncio esta semana. Las dosis comenzarían a administrarse una vez que la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) apruebe formalmente las vacunas. Para las próximas semanas se espera dicha autorización con la inyección de Pfizer.

Entre los primeros en recibir el refuerzo se en-

contran los trabajadores de la salud, los residentes de hogares de ancianos y otras personas de edad avanzada que fueron de los primeros en ser vacunados en diciembre pasado.

Autoridades mundiales de salud, incluida la Organización Mundial de la Salud, han pedido a los países más ricos y vacunados que suspendan las inyecciones de refuerzo para garantizar primeras dosis a países en desarrollo.



Festival ARGENTINO USA 34 years

Entradas \$20 adelantado y \$30 en la puerta

Se sorteará 1 pasaje ida y vuelta a Buenos Aires, Argentina.

Gracias a  **Copa Airlines**

A STAR ALLIANCE MEMBER

Sábado 18 de septiembre, 2021

4:00 PM a 10:30 PM

Thomas Jefferson Theatre

125 S Glebe Rd. Arlington, VA 22204

Carne Argentina

5:55 PM/Shows 10:30pm

www.festivalargentino.org

703-212-5850

Para disuadirlos de entrar otra vez por la frontera

Abandonan a cientos de centroamericanos deportados de EEUU

SONIA PÉREZ D.
EL CEIBO, GUATEMALA
AP

Cientos de migrantes centroamericanos —muchas familias con niños pequeños— expulsados por Estados Unidos en vuelos hacia el sur de México fueron arrojados la semana pasada a este remoto puesto de avanzada en la jungla en la frontera con Guatemala.

Entran a Guatemala con niños en brazos y sus pocas pertenencias en bolsas de plástico, se detienen para volver a ponerse los cordones en los zapatos, desorientados por su repentina llegada a un tercer país en 24 horas. En parte, ése es el punto. La nueva medida de Estados Unidos tiene como objetivo disuadirlos de intentar llegar nuevamente a la frontera estadounidense.

En El Ceibo encuentran



Migrantes deportados ingresan en El Ceibo, Guatemala, en la frontera con México, el jueves 12. Ellos son en su mayoría centroamericanos y fueron detenidos y trasladados por las autoridades mexicanas al punto fronterizo de Guatemala.

poco más que comensales al borde de la carretera, un pequeño refugio abrumado y un sofocante calor. Muchos no son de Guatemala. Hay hondureños y salvadoreños. Algunos comienzan a caminar hacia el sur, piden aventón o buscan un autobús si tienen dinero.

La siguiente comunidad pequeña está a 18 kilómetros de distancia y en el medio solo hay una jungla interrumpida por ranchos. Otros dicen que volverán a dirigirse hacia el norte.

Maritza Tepata llegó a El Ceibo el miércoles con sus dos hijos de 3 y 8 años,



La migrante salvadoreña Maritza Tepata, que fue deportada desde Estados Unidos, fue llevada con sus dos hijos en un vuelo fletado por el gobierno a Villahermosa, en el sur de México, desde Brownsville, Texas, y luego llevada en autobús a El Ceibo, Guatemala, alojándose en un hotel el viernes 13 de agosto.

FOTOS: SANTIAGO BILLY / AP

luego de comenzar el día en Brownsville. El viernes, estaba trabajando en un restaurante, lavando platos, fregando pisos y atendiendo a los clientes junto con un migrante nicaragüense. A cambio, recibió comida para su familia, pero por lo demás no se le pagó.

Había huido de El Salvador porque una pandilla la amenazó por no pagar la extorsión. Tepata, de 26 años, había estado intentando llegar a Los Ángeles.

Además de sus hijos, había estado viajando con su madre, pero las autoridades estadounidenses los separaron después de cruzar la frontera hacia Texas. En su vuelo del miércoles, Tepata dijo: "Pregunté que cuántas horas habían de Estados Unidos a El Salvador, allí me dijeron que no iba para El Salvador sino para México... No preguntaron nada, yo me fui de mi país

porque recibimos extorsiones. El papá de mis hijos no me ayuda... emigré para un futuro mejor para mis hijos".

El viernes, Tepata enfrentó la realidad de tener que mudar a su familia de la pequeña habitación de hotel por la que había estado pagando siete dólares por noche desde el miércoles. No le quedaba dinero y estaba esperando que un familiar depositara algo para poder emprender el viaje de regreso a El Salvador.

"Logré hablar con mi mamá, dice que también la deportaron, pero a otra frontera", dijo.

Para disuadirlos

El secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, explicó el jueves que la nueva medida tiene como objetivo dificultar el regreso de los migrantes expulsados bajo restric-

ciones relacionadas con la pandemia que les prohíben buscar asilo para regresar a la frontera de Estados Unidos.

Los migrantes entrevistados esta semana dijeron que las autoridades estadounidenses o mexicanas no les preguntaron si necesitaban protección.

Estados Unidos ha enviado a migrantes mexicanos a las profundidades de México antes para disuadirlos de intentar ingresar nuevamente a su territorio, pero esta es la primera vez que transporta a centroamericanos a ciudades del sur de México como Villahermosa y Tapachula.

La administración comenzó con vuelos 24 veces al mes, con la esperanza de aumentar, según un funcionario estadounidense. México acordó apoyar el esfuerzo en medio de tensiones.

■ POR ESCASEZ DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS Y GANADEROS

Grupos rurales piden una reforma migratoria

GRANT SCHULTE
Y DAVID PITT
OMAHA, NEBRASKA
AP

La población de las zonas rurales del país sigue bajando, según el último censo, y surgen nuevos pedidos de una reforma a las leyes inmigratorias que ayude a combatir la escasez de trabajadores del campo con la llegada de extranjeros.

Los datos del censo de 2020 dados a conocer la semana pasada indicaron que en las zonas rurales donde aumentó la población, eso se debió a la llegada de hispanos, muchos de ellos inmigrantes deseosos de trabajar en el campo, en las plantas procesadoras de carne o de abrir sus propios negocios.

"Llevamos mucho tiempo batallando con este tema, buscando una solución más razonable, en la que impere el senti-

do común", expresó John Hansen, presidente de la Nebraska Farmers Union (Unión de Agricultores de Nebraska), que es parte de un grupo que presiona al Congreso para que adopte una reforma a las leyes de inmigración. Denigrar al inmigrante "lo único que hace es complicar las cosas", sostuvo.

La tendencia poblacional está clara en sitios como Nebraska, donde apenas 24 de los 93 condados aumentaron la población. De esos 24, solo ocho registraron un incremento de la población blanca, lo que da a entender que el crecimiento fue alentado por las minorías, de acuerdo con David Drozd, del Center for Public Affairs Research de la Universidad de Nebraska, en Omaha.

Drozd analizó la información del censo y comprobó que los condados de Nebraska con mayor diversidad racial son aquellos en los que hay plantas

procesadoras, por más de que muchas de esas plantas se encuentren en zonas rurales teóricamente con mayoría blanca.

"En las zonas rurales donde no aumentó la población latina, a las empresas les cuesta más conseguir empleados", dijo Drozd.

En Nuevo México, la población bajó en 20 condados rurales que van desde las Great Plains (Grandes Llanuras) de Oklahoma hasta la frontera con México. Desesperado por conseguir trabajadores para las cosechas anuales de Chile, el estado anunció hace poco que usaría 5 millones de dólares de la ayuda federal para combatir la pandemia del coronavirus para subsidiar esas actividades, elevando los sueldos en algunos casos hasta 19,50 dólares la hora.

La New Mexico Chile Association dice que el sector necesita 3,000 trabajadores y le faltan 1,350.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

PATRULLA METROPOLITANA

Mata a estudiante

Un adolescente fue apuñalado fatalmente el miércoles luego de un altercado con otro adolescente en la zona exterior de la escuela KIPP DC College Preparatory, localizada en Brentwood Parkway, en la zona Noreste (NE) de DC. El crimen fue perpetrado el martes, tras una discusión de dos estudiantes, cerca de la parada de Metrobus adyacente al local escolar. El jefe de policía de DC, Robert Contee, señaló que la víctima fatal tenía 15 años, mientras que su atacante tiene 16 años. Ambos eran estudiantes de la escuela. El joven de 16 años está bajo custodia, dijo Contee. Un oficial de policía de DC fuera de servicio que estaba trabajando dentro de la escuela notó que los estudiantes se habían aglomerado en las afueras de la escuela y solicitó la ayuda. Junto con los administradores del plantel ayudaban a controlar la situación cuando se registró el apuñalamiento.

Heridos en tiroteo

Varias personas están en el hospital después de un tiroteo en un centro comunitario de Germantown, Maryland, el miércoles por la noche. La policía del condado de Montgomery respondió a una llamada alertando por disparos en el Centro Comunitario Plum Gar, alrededor de las 9:30 p.m. Las autoridades reportaron que cuatro personas resultaron heridas, incluidas tres menores de edad. Un portavoz del Servicio de Bomberos y Rescate de Montgomery dijo que algunos de los heridos fueron transportados con serios traumatismos. Shiera Goff, de la policía de Montgomery, declaró que se trató de un incidente aislado y dos personas fueron detenidas.

Recibe bala en la cara

Un niño de 15 años sufrió gravísimas heridas después de recibir un disparo en la cara en una casa del área de Dumfries el jueves 12 por la mañana, reportó el Departamento de Policía del condado de Prince William. Otro adolescente, a quien las autoridades solo identificaron como un joven de 17 años de Fairfax, fue arrestado y acusado de manejo imprudente de un arma de fuego. El hecho se registró alrededor de las 2 de la madrugada en una casa en la cuadra 2800 de Banks Court, en Dumfries, según la policía. Las primeras investigaciones determinaron que el joven de 17 años estaba manipulando un arma cuando salió el disparo. El joven de 17 años fue arrestado por manejo imprudente de un arma de fuego.

Por muerte de su hijo atropellado por empleada de EEUU Padres británicos buscan la verdad en tribunal de VA

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Un juez federal de Alexandria, Virginia, cuestionó la renuencia de los miembros de una familia británica a resolver una demanda que presentaron contra una empleada, supuestamente de la agencia de inteligencia de Estados Unidos, por la muerte de su hijo hace dos años en una carretera cerca de una base militar en Inglaterra.

La familia de Harry Dunn, de 19 años, quien falleció tras ser atropellado cuando conducía su motocicleta el 27 de agosto de 2019, presentó una demanda en septiembre pasado en el Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Este de Virginia, en Alexandria. En la denuncia, la familia solicitó un juicio con jurado en el caso.

La empleada, identificada como Anne Sacoolas, chocó de frente contra la motocicleta de Dunn cerca de la base militar RAF Croughton, conocida por ser utilizada por la Agencia Central de Inteligencia en Gran Bretaña.

Sacoolas y su esposo abandonaron el país poco después de la muerte de Dunn y Estados Unidos invocó la inmunidad diplomática en su nombre, lo que provocó protestas en Gran



Charlotte Charles y Tim Dunn (izquierda), los padres de Harry, planean asistir el 24 de agosto a la deposición de una empleada estadounidense que atropelló y causó la muerte de su hijo Harry cuando ella manejaba por el lado equivocado de una carretera británica. El caso se contempla en el tribunal de Alexandria, Virginia.

FOTO: KIRSTY O'CONNOR-PA / AP

Bretaña. Al regresar a los Estados Unidos, Sacoolas y su familia supuestamente rentaron una casa en Herndon, Virginia.

En una audiencia judicial el viernes pasado 13, el juez federal de distrito, TS Ellis III, preguntó por qué la familia Dunn quería que el caso siguiera avanzando en lugar de llegar a un acuerdo con Sacoolas.

Ellis afirmó que los litigios civiles son limitados en lo que pueden lograr. "Esta es una tragedia terrible, pero nada de lo que hagamos en esta sala va a traer de

vuelta a ese joven. Un caso de muerte por negligencia no es una oportunidad para vengarse", señaló.

Los padres de Dunn, Charlotte Charles y Tim Dunn, tienen un "enorme respeto" por Ellis "como uno de los jueces superiores del circuito y le están agradecidos por el enfoque muy justo que ha adoptado en su caso hasta la fecha", respondió Radd Seiger, asesor y portavoz de la familia Dunn, en un comunicado emitido el martes.

Seiger explicó que la demanda presentada por la

familia Dunn en el Tribunal de Virginia "es única", ya que los padres de Harry Dunn se encuentran "privados de su derecho básico a que la persona responsable de la muerte de Harry rinda cuentas".

La familia presentó la demanda en Estados Unidos, "no solo para reclamar daños civiles, sino también para llegar a la verdad", dijo Seiger. "Este reclamo civil, por lo que sabemos, puede representar su única oportunidad de justicia. Hasta el día de hoy, todavía no se conocen todas las circunstancias de cómo Harry murió y ahora estamos a casi dos años de su muerte".

El 27 de agosto de 2019, Sacoolas conducía un SUV británico Volvo en el lado equivocado de la carretera cuando chocó contra Dunn.

"Los padres de Harry desean asistir a la declaración de la señora Sacoolas para poder escuchar un relato de primera mano de lo que sucedió esa noche. Ese es su derecho y quién puede culparlos", sostuvo Seiger.

La deposición de Sacoolas en el caso civil está programada para el 24 de agosto. Los abogados de la familia Dunn tendrán la primera oportunidad de hacerle preguntas sobre lo que sucedió la noche del accidente, cuando chocó contra Harry Dunn.

Charlotte Charles y Tim Dunn, los padres de Harry, planean asistir a la deposición de Sacoolas.

■ UNO DE ELLOS ES ACUSADO DE ASESINATO

Arrestan a tres oficiales de PG por fraude con seguro vehicular

WASHINGTON HISPANIC
REDACCIÓN

Tres oficiales de la policía del condado de Prince George's de larga trayectoria y que formaban parte del Buró de Patrullas fueron suspendidos en sus funciones y arrestados, bajo los cargos de fraude con el seguro vehicular y asesinato.

Su propio departamento los identificó como Mark Johnson, Candace Tyler y Michael Owen, en un reporte de prensa.

El documento indicó que el pliego acusatorio in-

cluye el que dichos agentes sometieron informes policiales falsos y reclamaciones fraudulentas al seguro vehicular para obtener dinero de diversas aseguradoras e instituciones financieras del área.

También dio a conocer que Owen, un veterano con 10 años de servicios en la policía, se encuentra encarcelado mientras enfrenta cargos por asesinato en segundo grado, muerte por negligencia, agresión en primer grado y uso de un arma de fuego en la comisión de un delito. Desde enero de 2020, Owen está suspendido sin derecho a compensación. Johnson era oficial en Prin-

ce George's desde julio de 2007, mientras que Tyler empezó en octubre de 2011.

Durante la investigación se determinó que los tres oficiales estaban conectados a varias reclamaciones de seguro fraudulentas.

También fueron comprendidos en este caso otros oficiales de los departamentos policiales del condado de Anne Arundel, Fairmont Heights y Maryland Park Police.

El Departamento de la Policía del condado de Prince George's continúa cooperando con el FBI y la Oficina del Fiscal Federal del Distrito de Maryland en la investigación de este lamentable hecho.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Más de 2 mil 200 víctimas fatales y miles de heridos tras sismo de magnitud 7.2

Terremoto siembra la muerte en Haití

Tormenta Grace con sus intensas lluvias aumentan la destrucción en castigada nación caribeña.



Un grupo de personas recupera el cuerpo de Jean Gabriel Fortune, un antiguo legislador y exalcalde de Los Cayos, de entre los escombros del Hotel Le Manguier destruido por el terremoto de magnitud 7.2 en Haití, el sábado 14.

FOTO: RALPH TEDY EROL / AP



Dos personas se abrazan durante la búsqueda de parientes aún sin rescatar entre los escombros de una casa destruida en Los Cayos, Haití, el domingo 15, un día después del terremoto que sacudió el país caribeño.

FOTO: JOSEPH ODELYN / AP

**EVEN SANON
Y COLLIN BINKLEY**
LOS CAYOS, HAITÍ / AP

El número de muertos por un potente terremoto de magnitud 7,2 en Haití subió el jueves a más de 2 mil 200, y los socorristas buscaban a toda prisa sobrevivientes entre los escombros en antelación a los posibles aguaceros de una tormenta tropical que se aproxima a la zona.

El movimiento telúrico del sábado también dejó por lo menos 6 mil 800 en la nación caribeña, así como miles de desplazados cuyas casas fueron destruidas o dañadas. Los sobrevivientes en algunas zonas se vieron obligados a quedarse en calles o campos de fútbol con lo poco que pudieron rescatar. Un hospital del suroeste de Haití, donde el terremoto convirtió en escombros residencias, negocios y demás construcciones, se encontraba tan rebasado en su capacidad que muchos pacientes tenían que acostarse en patios, corredores, terrazas y pasillos, esperando a ser atendidos bajo el abrasador calor o incluso en la pista de un aeropuerto.

Por si fuera poco, la depresión tropical Grace descargó el martes lluvias torrenciales sobre Haití apenas dos días después del terremoto, aumentando la miseria de las miles de personas que perdieron



Grupos de personas que se quedaron sin casa por el terremoto del sábado deambulan en las cercanías del Hotel Petit Pas, en Los Cayos, Haití, totalmente destruido por el potente fenómeno telúrico.

FOTO: DELOT JEAN / AP

a sus seres queridos, están heridas o se quedaron sin casa y obligó a los saturados hospitales y rescatistas a actuar con rapidez.

Tras la caída de la noche del martes, las intensas lluvias y los fuertes vientos azotaron el suroeste del país, la zona más afectada por el sismo. La capital, Puerto Príncipe, también registró fuertes lluvias.

El terremoto sacudió la parte suroccidental de la nación más pobre del continente, casi arrasando con algunas localidades y provocando deslaves que obstaculizaron las acciones de rescate en un país ya asolado por la pandemia de COVID-19, un magnicidio presidencial y una ola de violencia de pandillas.

El epicentro se ubicó

a unos 125 kilómetros (78 millas) al oeste de Puerto Príncipe, indicó el Servicio Geológico de Estados Unidos. Algunos en Los Cayos agradecieron a Dios por haber sobrevivido al sismo, y muchos fueron el domingo a la catedral de la ciudad, que parecía libre de afectaciones aunque la residencia del sacerdote quedó destrozada.

“Ahora sólo tenemos a Jesús”, dijo Johanne Dorcelly, de 58 años, cuya casa fue destruida. “Si no fuera por Jesús, no podría estar aquí hoy”.

El primer ministro Ariel Henry declaró el estado de emergencia durante un mes para todo el país y señaló que se estaba enviando con urgencia ayuda a las localidades destruidas y los

hospitales saturados. Un exsenador rentó un avión privado a fin de trasladar a heridos de Los Cayos a Puerto Príncipe para que reciban asistencia médica.

“Lo más importante es rescatar a tantos sobrevivientes como sea posible de entre los escombros”, dijo Henry. “Sabemos que los hospitales locales, en particular en Los Cayos, están rebasados en su capacidad por la cantidad de personas heridas y fracturadas”.

Los hospitales se han visto rebasados en su capacidad en un momento en que Haití pasa apuros por la pandemia y la falta de recursos para hacerle frente. El país de 11 millones de habitantes recibió apenas el mes pasado su primer lote de vacunas contra el CO-



Abnegados bomberos buscan sobrevivientes bajo los escombros de un edificio colapsado en Los Cayos, Haití.

FOTO: JOSEPH ODELYN / AP

VID-19 donadas por Estados Unidos vía un programa de las Naciones Unidas para países de bajos ingresos.

El terremoto azotó el país un poco más de un mes después de que el presidente Jovenel Moïse fuera baleado de muerte en su casa, lo que desató un caos político.

El presidente Joe Biden autorizó una respuesta inmediata y nombró a Samantha Power, administradora de la agencia de ayuda humanitaria USAID, para que supervise el apoyo de Estados Unidos a Haití.

Destrucción total

El sismo hizo desaparecer casi por completo comunidades enteras y desató deslaves que obstaculizan las labores de rescate en la

nación más pobre del hemisferio occidental.

“En estos momentos estamos trabajando para garantizar que los recursos que tenemos disponibles lleguen a los lugares más afectados”, dijo Jerry Chandler, director de Protección Civil, refiriéndose a las provincias de Les Cayes, Jeremie y Nippe, en el suroeste del país.

En tanto, rescatistas y recolectores de metal excavaban el lunes entre los escombros de un hotel del que ya se han extraído 15 cuerpos.

Jean Moïse Fortunè – cuyo hermano, propietario del hotel y político destacado, murió en el derrumbe – asegura que hay más personas atrapadas entre los restos.

Exguerrillero dijo que militares iniciaron el terrorismo

Perú: cae canciller tras declaraciones contra la Marina

LIMA, PERÚ
AGENCIAS

Presionado por grandes sectores de la ciudadanía y los medios de comunicación, el canciller peruano Héctor Béjar renunció el martes convirtiéndose en la primera baja del gabinete ministerial del presidente Pedro Castillo sólo 19 días después de que iniciara su gobierno.

La oficina de prensa de la Presidencia confirmó en un breve comunicado la dimisión de Béjar, un catedrático de sociología y exguerrillero de 85 años. Castillo no ha declarado, pero Béjar dijo tras su salida en su cuenta de Facebook: “vuelvo a ser libre!!!”.

La renuncia ocurre tras la indignación de la opinión pública y de la oposición que hicieron eco de las declaraciones de Béjar de fines de 2020 cuando realizó

comentarios en una conferencia sobre la actuación de los servicios de inteligencia de las fuerzas armadas peruanas, en especial de la Marina de Guerra.

Esa oportunidad, Béjar indicó que “el terrorismo en el Perú lo inició la Marina, eso se puede demostrar históricamente, han sido entrenados para eso por la CIA”. Béjar también declaró que, aunque no tenía pruebas, el grupo terrorista Sendero Luminoso fue “en gran parte obra de la CIA (la central de Inteligencia de los Estados Unidos”.

Sendero Luminoso bañó de sangre a Perú entre 1980-2000 en su intento por tomar el poder y su cabecilla Abimael Guzmán fue capturado en 1992. Las víctimas del conflicto armado suman más de 69 mil, la mayoría campesinos de los Andes y la Amazonía, según determinó una comisión de la verdad.

Béjar fue fundador en la

década de los 60 del llamado Ejército de Liberación Nacional (ELN), de corta duración. Allí conoció al líder guerrillero Ernesto “Che” Guevara.

La opinión pública y familiares de las víctimas del terrorismo pidieron de inmediato la renuncia de Béjar, aunque ya había solicitado interpellarlo para saber si Perú iba a apoyar a Venezuela o Cuba. Castillo –quien ha mantenido sepulcral silencio frente a la prensa nacional–, dijo la semana pasada, frente a diplomáticos en Lima que el país andino iba a asumir una política exterior de “no intervención”.

Las declaraciones del canciller provocaron que el lunes la Marina emitiera un comunicado rechazándolas terminantemente, un hecho inédito porque antes jamás un instituto armado había rechazado de forma pública las declaraciones de un ministro.



El ahora excanciller peruano Héctor Béjar (a la derecha) luego de su juramentación ante el presidente Pedro Castillo. Béjar, un exguerrillero, solo duró 19 días y renunció ante la oleada de protestas ciudadanas por sus declaraciones que vinculaban a la Marina con el terrorismo y la CIA.

FOTO: ANDINA

“La Marina de Guerra del Perú rechaza la afirmación antes referida, carente absolutamente de veracidad; la misma que constituye una afrenta contra los hombres y mujeres que lucharon y continúan luchando contra la delincuencia terrorista, contras las viudas, huérfanas y deudos víctimas de esa execrable acción”, señaló.

Jorge Montoya, almirante retirado y legislador del partido Renovación Popular, de derecha, dijo que las declaraciones de Béjar “son simplemente las de un terrorista y está dañando tremendamente la imagen de la cancillería y mancillando el prestigio de

las fuerzas armadas”.

Keiko Fujimori, quien perdió las elecciones presidenciales por muy escaso margen frente a Castillo y dirige el partido centroderechista Fuerza Popular, le pidió al mandatario que “rompa su silencio y demuestre en los hechos si realmente respalda a nuestras Fuerzas Armadas”.

Por la tarde Castillo se reunió con los jefes de la Marina, Ejército y Aviación en el palacio presidencial, pero tampoco hubo declaraciones.

El gabinete ministerial de Castillo asistirá el jueves 26 al Parlamento de 130 integrantes y de mayoría opositora, para recibir la

aprobación o rechazo de los legisladores. Si no consiguen al menos 66 votos, deben renunciar todos los ministros. El partido oficialista sólo cuenta con 37 votos.

La oposición también ha pedido que se cambie al primer ministro Guido Bellido por sus declaraciones homofóbicas y machistas en redes sociales en años pasados.

Bellido, quien proviene del partido marxista leninista que hoy está en el poder en Perú, también está investigado por sospechas de lavado de activos y defensa del terrorismo. La autoridad niega las imputaciones.

Tuvieron primer encuentro en México

Abren diálogo oficialismo y oposición de Venezuela

FABIOLA SÁNCHEZ
CIUDAD DE MÉXICO / AP

Los delegados del gobierno y la oposición venezolana concluyeron el domingo en México la primera fase del proceso de diálogo, la cual retomarán en tres semanas y contará con un mecanismo de consulta de otros actores políticos y sociales. Entre el sábado y el domingo estuvieron reunidos los delegados del régimen de Nicolás Maduro y de la oposición, liderada por Juan Guaidó, en la capital mexicana en la primera fase de las negociaciones que se activó con la firma el 13 de agosto de un memorando de entendimiento que marcó el arranque de los diálogos.

Los delegados del gobierno y la oposición acordaron retomar los diálogos



(De izq. a der.) El presidente de la Asamblea Nacional de Venezuela, Jorge Rodríguez, el canciller mexicano Marcelo Ebrard, el diplomático noruego Dan Nylander y el representante de la oposición venezolana, Gerardo Blyde Pérez, antes de iniciar un diálogo en Ciudad de México, el viernes 13.

FOTO: MARCO UGARTE / AP

de nuevo del 3 al 6 de septiembre.

“Reconociendo la importancia de la inclusión, hemos discutido el establecimiento de un mecanismo de consulta con actores

políticos y sociales que sea lo más incluyente posible”, señala el comunicado de las partes, difundido el domingo por el gobierno de Noruega, facilitador del proceso.



Pineda's
CONSULTING LLC

Servicios de Abogado y
Notario

Escrituras Públicas y Actas Notariales de todo tipo, permitidas por las Leyes salvadoreñas:

- Poder General Administrativo, General Judicial o Especial
- Certificación de validación de copias al original
- Compra-venta de inmuebles
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Firmas
- Declaraciones Juradas
- Convenio de Divorcio
- Testamentos

Solicitudes y trámites varios

- NIT, Patentes, Marcas, Derechos de Autor, etc.

Asesoría y Asistencia, junto con nuestros asociados en El Salvador, en Juicios y Diligencias

Grego Pineda
Abogado y Notario de El Salvador

WhatsApp
+15406840377

Email
grego@pinedasconsulting.com

ALFREDO ADAME ASEGURA



FOTO: CORTESIA

Yo delate a Laura Bozza

AGENCIA
WH

Durante una reciente entrevista, el actor Alfredo Adame señaló que él le avisó al Sistema de Administración Tributaria sobre la venta de la propiedad embargada del SAT de Laura Bozza

“Me comunico con el Sistema de Administración Tributaria y les digo: ‘Laura Bozza, la conductora de televisión, cometió un delito. Vendió un condominio que ustedes lo tienen embargado’. Yo les di el aviso”, contó Adame al programa en internet “¡Suéltalo Aquí!”.

Asimismo, el actor dijo que está enterado de la situación legal de la presentadora desde hace seis meses, pues presuntamente una persona le habló por teléfono para contarle sobre la venta que realizó Laura Bozza.

“También se va a reportar que tiene granos en la cola, juanetes, cáncer, lupus y que tiene todo con tal de no pisar (la cárcel). Pero el problema es que tiene que entrar, el cual garantizaba el pago de un adeudo por 13 millones 769 mil pesos.

Este delito fiscal, considerado grave, se conoce como depositaria infiel y se castiga con una pena de tres a nueve años de cárcel, por lo que no tiene beneficio de caución o fianza.

El juez a cargo de la audiencia, a petición de la Fiscalía General de la República (FGR), ordenó prisión preventiva justificada en el Reclusorio de Santiaguito, en Almoloya de Juárez.

Esto quiere decir que Bozza deberá entrar por su propio pie al reclusorio en las próximas horas, por no acreditar fehacientemente cuál es su domicilio permanente, por lo que hay riesgo de fuga.

Bozza se suma a la lista de artistas y personalidades famosas que han tenido problemas con el fisco en México.



FOTO: CORTESIA

Músico
mexicano es
el padre

Cantante Mon Laferte espera su primer hijo

CHILE
WH

Mon Laferte se encuentra en pareja con un talentoso músico mexicano llamado Joel Orta.

Actualmente forma parte de la banda Celofán y tiene una gran habilidad para tocar la guitarra y cantar.

Además de pareja, son grandes amigos ya que se apoyan el uno al otro en cada uno de sus proyectos.

Ambos son reservados en su romance, pero de vez en cuando se dedican unas palabras en redes sociales.

Hace unos días, Joel cumplió años y la cantante compartió una galería de imágenes para dejarle sus buenos deseos. “Feliz cumpleaños, te amo” escribió la compositora.

En las últimas horas, Mon ha emocionado a sus fans con una nueva noticia. “Estas son mis primeras fotos embarazada. Después de un año de intentarlo, por fin! Un año de hormo-

nas” anunció la intérprete de “Tu falta de querer” a través de su cuenta de Instagram.

“Tengo apenas 10 semanas y miedo a perderlo, pero ya no me aguantaba, no se puede llevar una carrera y redes sociales ocultando algo así, se aproxima una gira y debo estar subiendo contenido a redes y me es difícil, me siento diferente, tengo el pelo muy feo y mi peso es una montaña rusa, pero lo más importante es que SOY FELIZ! Seré mamá” informó a sus fans con

las palabras llenas de emoción.

“No sé en que me metí, pero que hermosa es la vida” concluyó su mensaje

Mon Laferte con una fotografía luciendo un vestido fucsia con vuelos y posando su rostro sobre una silla. El posteo superó los 163 mil likes y 6000 comentarios.

Alejandro Sanz escribió “felicidades” y Vega “Felicidades, disfruta del proceso y del camino. Te verás más bonita que nunca. Ya se te ve más bonita que nunca. #PalabradeMama”.

EL 18 DE SEPTIEMBRE

Un Festival “Bien Argentino y Latinoamericano”



FOTOS:CORTESIA

WASHINGTON HISPANIC

La expectativa crece día a día mientras se acerca la fecha estimada, la iniciativa del fundador Daniel Manzoni, ha tocado el corazón de los artistas que reconociendo lo difícil de venir desde Argentina se darán cita el sábado 18 de septiembre e intentar unir a toda la comunidad del área en un momento crítico de crisis de la humanidad debido a pandemia.

Daniel Manzoni, fundador del Festival está llegando a organizaciones que están apoyando el espectáculo, manifestó que la idea original se desarrolló en un viaje de vacaciones, y organizó una “maravillosa reunión con Presidente de

LISTA DE ARTISTAS

- OMAR NUNEZ
- MATIAS NATALE
- GASTON CORDERO
- CEIBO
- GINA YOR
- ANABELLA LA PASTA,
- DANIEL & RAMONA,
- CRISTIAN POYOMOYA
- OSCAR MAGALLANES
- CARLOS GUTIERREZ
- LIZA Y ALEXEY SEMYONOV
- SALVATORE GONZALEZ,
- MONICA TOTINO & CESAR BARRIA
- MATIAS NATALE

Organizaciones Civiles en Argentina y Latinoamericanas, para que los ojos de muchos se voltearan ese día a la 34 Edición del Único Festival Argentino USA con más trayectoria en EE.UU.

Más unidos que nunca en el Mes de la Herencia Hispana

Nos comunicamos con Daniel Manzoni y nos informó que el Exhibidor Fest empezará a las 3:45pm, show 5:50pm con artistas

nacionales, internacionales y emergentes de Argentina.

El concierto en el Auditorio Thomas Jefferson con estacionamiento gratis y una entrada de admisión de \$20 dólares para cubrir los gastos.

El festival incluirá a vendedores y artesanos de artesanía tradicional, desde joyeros hasta tejedores. Sorteo, gane un vuelo de ida y vuelta de Washington, DC a Buenos Aires, cortesía de Copa Airlines. ¡Celebremos a lo grande el retorno



del Festival! ¡Ven a conocer la carne argentina, participa de este Festival Argentino en el Mes de la Herencia Hispana en EE.UU, exclama Daniel Manzoni.

Entonces, pueden imaginar nuestra emoción al escuchar la noticia de una gran parrillada en el Mes de la Herencia Hispana, y en el festival se puede comprar de EEUU, pollo, chorizo,

morcilla y la carne importada de argentina y estadounidense, en una auténtica parrilla de Pampa's Fox Catering.

Por suerte, el 18 de septiembre, ¡así que tienes la excusa para deleitarte con las delicias argentinas! Lomito de Angus con lechuga y tomate \$15. El “Festival Argentino” se llevará a cabo en Arlington, Virginia, y

usted querrá traer su apetito.

Parte de los ingresos se destinará a la Escuela Primaria N°1 de Mar del Plata, “Pascuala Mugaburu”. ¡Será al aire libre el futbol familiar!

Está prevista la participación MC Gedalia Vera.

El Festival Argentino 2021 se presenta bajo los auspicios de la Embajada de Argentina, y cuenta con el apoyo parcial de la División de Asuntos Culturales del Condado de Arlington. Desarrollo Económico www.ArlingtonArts.org y la Comisión por las Artes de Arlington, Voluntarios y PRENSA. Para más información, visite www.festivalargentino.org

CONTACTO:

Daniel Manzoni
703.212.5850. info@festivalargentino.org

Nadja's ENTERTAINMENT PRESENTS THE LARGEST SALSA CONCERT IN THE HISTORY OF THE DMV!

Vive La Salsa DMV

SEPTEMBER 26TH SUNDAY 10AM-9PM

GRUPO NICHE
TITO NIEVES
PUERTO RICAN POWER DOMINGO QUIÑONES
JOTA RUIZ ÁNGEL NOVA HERMAN OLIVERA
RUMBA Y SABOR LOS HERMANOS GALVAN

tickeri.com Tacos Moya WOODBRIDGE GRINGUITO SAUCE

BULLRUN PARK
7700 BULL RUN DR, CENTREVILLE, VA 20121
COVID-19 PRECAUTIONS IN PLACE

UN PEDACITO DE PERÚ EN TU MESA

TRIO MARINO
Te esperamos

CEVICHE, CHICHARRÓN DE PESCADO Y ARROZ CON MARISCOS

7557 CENTREVILLE RD #102 103 MANASSAS, VA 20111

Sabor a Barrio

Design by Sabor - 51-967-9913/22

REPUNTE DE CASOS DE COVID-19

Ni Hollywood se salvó de la crisis

MIAMI
WH

Pruebas de vacunación están siendo exigidas en ambientes de rodajes y eventos de estrenos. Ha sido uno de los más duros golpes para la industria audiovisual mundial en su historia.

Ni el poderoso Hollywood se salvó de la crisis provocada por la pandemia.

Y luego de varios meses de incertidumbre, ya comienza a verse un regreso a la actividad, sólido y haciendo frente al coronavirus con estrictos protocolos sanitarios y de seguridad.

Sin embargo, el aumento de los contagios a causa de la irrupción en ese país y otros de la variante Delta volvió a generar una cautela en la industria para tratar de seguir adelante con los estrenos y las filmaciones

en este nuevo contexto y la vacunación es un arma clave para aquello.

Pruebas de inoculación están comenzando a ser exigidas para rodajes y actividades públicas. Actores como Sean Penn y Sharon Stone han admitido que la exigen en los equipos con los que trabajan.

También deben estar vacunados quienes asistan a las avant premieres que ya se han realizado en Es-

tados Unidos, para películas como la nueva de Marvel "Shang-Chi y la leyenda de los Diez Anillos" y la nueva serie de Ryan Murphy "Impeachment: American Crime Story". Y Hollywood ha vuelto a modificar fechas de estrenos.

El golpe parece ser más duro con las cintas familiares. Por ejemplo, "Clifford, el gran perro rojo", que iba a estrenarse en septiembre luego de una premiere en el



FOTO: CORTESIA

Festival de Toronto, salió del calendario y ahora no tiene fecha.

Y la secuela animada "Hotel Transylvania: Transformania" habría cancelado su llegada a cines del mundo y se vería próximamente por la plataforma Amazon Prime Video.

Transformania" habría cancelado su llegada a cines del mundo y se vería próximamente por la plataforma Amazon Prime Video.

MYRIAM HERNÁNDEZ
SINERGIA
EN CONCIERTO
Domingo 17 de Octubre
8:00pm
THE MUSIC CENTER
@
STRATHMORE
5301 Tuckerman Lane
North Bethesda, MD

BOLETOS EXPRESS
(888) 561-8757

TICKET OFFICE
301.581.5100
WWW.STRATHMORE.ORG

WWW.MYRIAMHERNANDEZ.US

Printing by: Wolf Arthur Graphics 347-515-4249

VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda • Columnista



Colores y versos de Martivón Galindo: La vida toda

«<< Martivón Galindo es una artista destacada en la arquitectura, pintura, poesía y en la docencia universitaria. Su obra visual procesa desde el trauma del exilio hasta las delicias del Eros y el júbilo de la maternidad y la infancia. En su obra poética se manifiestan luchas meta-poéticas expresadas como el uso de la rima y la métrica en contra de ellas mismas para dar paso a la opción por la poesía en verso libre», comenta el poeta washingtoniano Carlos Parada.

Y para la poeta dominicana Sofía Estévez: «Martivón Galindo es una caja de sorpresas, tuve el gusto de conocerla como poeta y narradora, su poesía es combativa, cruda y tierna a la vez, además es un testimonio de su propia vida de joven mujer clase media-alta, casada, educada, profesional que abre los ojos a la realidad injusta de su país y comprende la vida desde el lado indigno que no le tocó vivir, pero al que se vuelca a través de la denuncia en un gesto solidario que le cuesta días de cárcel y luego el exilio».

Por su parte, el poeta Vladimir Monge dice: «Martivón Galindo escribe para contarnos historias sin tiempo, en prosa o en verso, donde hilvana el pasado caótico salvadoreño con la conciencia del presente, bueno o malo, como referente que nos señala que siempre el futuro está por delante y que no todo está perdido porque el sueño de la plenitud, la justicia,



la redención y la decencia de la patria amada continuará, tal vez de formas nuevas o insospechadas, pero utopía al fin, que nos conecta y reconecta con un espacio geográfico de este mundo que llamamos nuestro país, que ha visto levantarse y colapsar tanta bondad y miseria».

Estévez puntualiza que «Leer a Galindo es recorrer la antesala de la guerra civil salvadoreña: secuestros, capturas, desaparecidos, crímenes, los asesinatos de Roque Dalton y Monseñor Romero, y después la propia guerra con todas sus atrocidades. «Sabemos que vivimos de milagro hoy en día. Y ha

cambiado tanto nuestra manera de pensar, que ya valoramos todo en diferente forma. Tal vez, eso sea lo positivo de tanto sufrimiento, de tanto dolor» (Martivón Galindo)».

«A la par de la obra escrita de Martivón aparece una obra gráfica contundente y visceral, con una composición geométricamente cuidada que nos mete en un mundo suyo bifurcado entre surrealista y cubista tropical. Esta precisión, me atrevo a pensar, la logra con su ojo de arquitecta», comenta Sofía.

«Martivón no solo se reinventa en el exilio como poeta, narradora y ar-

tista gráfica -dejando una exitosa trayectoria como arquitecta en su país- sino que regresa a estudiar y obtiene un Doctorado en Lenguas y Literaturas Hispánicas de la Universidad de California en Berkeley, luego pasa a ser profesora universitaria por más de veinticinco años y además directora y profesora del programa «Latín American and Latino/a Studies» en Holy Names University en Oakland», finaliza Estévez.

Parada se refiere a la obra de Galindo así: «La dialéctica entre la supervivencia y la opción por las artes es uno de los hilos conductores de su poesía



expresados de manera magistral. Su poesía manifiesta además elementos lúdicos inteligentes poco comunes en la poesía en habla hispana que tienen el efecto de refrescar el oído y generar las sonrisas y el deleite de sus oyentes durante sus lecturas».

Monge con mucha admiración y respeto, lo cual comparto, se refiere a Martivón: «Ella es la poeta que asume su papel en la diáspora y le enseña la patria al mundo. La que se siente orgullosa de ofrecer sus colores y palabras en los más altos salones de la academia y las galerías de arte y en las calles, los puertos, los mercados y las iglesias. Ella agarró a la patria de la mano un día gris de pocos y ardientes caminos y como aquel poeta mártir, le dijo: «vamonos, patria, a caminar, yo te acompaño» (Otto René Castillo)».

Y concuerdo con Vladimir en que: «En la fina utilización del lenguaje y la metáfora encontramos en Martivón una poesía íntima y a la vez colecti-

va que lejos de asumir la experiencia migratoria, la diáspora salvadoreña, como derrota, la asume como a una hija, a la que hay que cuidar para que crezca sana y feliz, entre colores, poemas y conceptos políticos que no por serios dejan de ser bellos».

Las propuestas estéticas de Martivón Galindo son contundentes, y aunque parten de la individualidad (salvadoreña-migrante), lo cierto es que llega a globalizar las emociones, tanto en la poesía y prosa como en sus pinturas.

También, su trayectoria es larga, constante y muy productiva, pero sobre todo comprometida con la vida, la lucha, la nación soñada y demás utopías que le dan sentido a una existencia y todo ello se transmuta en su vida. Vida de la cual seguiremos comentando la próxima semana.

**Escritor, Magister en Literatura Hispanoamericana, residente en Virginia.*

FOTOS: CORTESIA

SANABRIA & ASSOCIATES

301-585-8400

¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!

¡SU SALUD ES VALIOSA!

CLINICA Proyecto Salud CLINIC

2424 Reedy Dr. Suite 111 Silver Spring, Maryland 20902

Proveedores de cuidados de salud

Teléfono: 301 962 6173

MONTGOMERY COUNTY MARYLAND



Casi el **60%**
de los pacientes
que esperan por un
donante provienen
de comunidades
multiculturales.



Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

DonateLife.net/ECHO



Obtenga su cobertura. Mantenga su cobertura.



¡Ahora los residentes de DC
pueden obtener primas de seguro
médico más bajo!

Para saber si califica,
visite **DCHealthlink.com** y
haga click en **"PLAN MATCH"**

(855) 532-5465 / TTY: 711

FRUTAS Y VERDURAS FRUITAS Y VEGETALES FRESCOS

LA Mart

Ofertas De Esta Semana: 8/20-8/26/2021

FRI 20 SAT 21 SUN 22 MON 23 TUE 24 WED 25 THU 26

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

SUMMER HOTTEST DISCOUNTS

- Pepino Americano AM. CUCUMBER \$0.59 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Nectarina Amarilla YELLOW NECTARINE \$0.89 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Tomate Ciruela PLUM TOMATO \$0.79 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Jujube Fresco FRESH JUJUBE \$1.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Mandarina Murcott MURCOTT MANDARINE \$1.49 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Melon CANTALOUPE \$1.99 EA VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Pimiento Verde GREEN PEPPER \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Datil Fresco YELLOW DATE \$2.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Longan LONGAN \$2.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NO TRIMMED Costilla Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT \$7.99 LB
- Bistec T-Bone/Porterhouse BEEF T-BONE/PORTERHOUSE STEAK \$6.99 LB
- EN BOLSA ENTERA Muslo de Res sin Hueso BONELESS BEEF SHANK \$4.99 lb
- 10 LB BAG ONLY Hueso y Rodilla de Res BEEF BONE & KNEE CAP \$1.49 LB
- PAQUETE FAMILIAR Costilla Entera de Cerdo FRESH WHOLE PORK SPARE RIB \$2.99 LB
- PAQUETE FAMILIAR Paleta Entera de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH WHOLE PORK BUTT \$3.49 lb
- PAQUETE FAMILIAR Panceta de Cerdo Fresca Corte 1/3 FRESH PORK RIB BELLY 1/3 CUT SLAB \$4.99 LB
- EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH PORK LOIN \$2.49 lb
- 10 LBS BAG ONLY Pierna/Pierna Entera de Pollo CHICKEN DRUMSTICKS QUARTER \$0.79 LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslo de Pollo con Hueso BONE IN CHICKEN THIGH \$0.99 LB
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST \$2.79 LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH \$2.69 LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

- Butter Fish BUTTER FISH \$1.99 LB FRESH
- Tiburón SHARK \$1.99 LB FRESH
- Whiting WHITING \$2.99 LB FRESH
- Mojol MULLET \$1.99 LB FRESH
- Camaron Blanco 21/25 21/25 WHITE SHRIMP \$5.99 LB FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- GOYA Arroz Canilla Grano Largo & Precocido Dorado 20lb \$12.99
- LA CREMOSITA Queso Fresco en Hojas de Platano 14oz \$4.99
- DUCAL Frijoles Refritos Rojos & Negros 34.8oz \$2.49
- PAMPA Jugo de Limon 32oz \$0.99
- LAFE Yuca Congelada 5lb \$5.99
- GOYA Habas Fava 28oz \$3.49
- CHUNGJUNGONE Salsas BBQ (Todas las Variedades) 840gr \$3.49
- MI CANTON Jocote Indio 15oz \$2.49
- RIO GRANDE Tamales Chirilagua 32oz \$3.99
- BOUNTY Papel Toalla \$5.99